

1.

Lää'kč

sää'mtee'ggest uvddum lää'jj mu'ttmest

Riikkpeei'vi tu'mmstõõgg meälndlânji

kåå'mtet sää'mtee'ggest uvddum lää'jj (974/1995) 18 e–18 i, 23 a da 27 a §, 6 läågg pâ'jjkee'rjtõõzz da 43 §, näkkmen ko tõin lie 18 e–18 i § lää'jjest 1725/1995 di 23 a da 27 a § lää'jjest 1279/2002, muu'ttet 1, 3, 4 a, 5–7, 9–16, 18, 18 a, 18 d, 19–23, 25, 25 a, 26, 26 a, 26 b, 27–31, 31 a, 31 c, 31 h, 32, 34, 38–40, 40 a da 40 c §, 5 läågg pâ'jjkee'rjtõõzz da 41 §, näkkmen ko tõin lie 1, 21–23, 25, 25 a, 26, 26 a, 26 b, 27, 28, 31, 31 a, 31 c, 31 h, 40, 40 a da 40 c § lää'jjest 1279/2002, 4 a § lää'jjest 1026/2003, 5, 13, 15, 20 da 30 § vue'ssen lää'jjest 1279/2002, 9 § vue'ssen lää'jjest 626/2011, 16, 18 a da 18 d § lää'jjest 1725/1995 di 18 § vue'ssen lää'jjest 1026/2003,

låå'zztet lakk oodd 17 a, 17 b, 25 b da 25 c § tän nalla:

1 §

Lää'jj mie'rr

Sä'mmlain alggmeeran lij sää'mmlai dommvuu'dest jii'jjez kiõl da kulttuur kuõskki jiõččvaaldâšm tõn mie'ldd mât'e tän lää'jjest da jee'res sââ'jest lää'jjest šiõttee. Tän jiõččvaaldšma kuulli tuâjai väeras sää'mmla va'lljee vaalivui'm sää'mtee'gš kôskkvuõđsteez.

Vuõiggâdvuõtt jiõnsted sää'mtee'gš vaalin lij vaal-logstõ'kče mie'rkkuum sää'mmlain.

Sää'mte'gš tuâimmai vuõiggâdvuõttministeria vaaldâšmsue'rjest.

3 §

Vuõiggâdvuõtt šõddâd mie'rkkuum vaal-logstõ'kče

Vuõiggâdvuõtt šõddâd mie'rkkuum vaal-logstõ'kče lij oummust, kåå'tt âann jii'jjes sää'mmli'žzen, oudldee'l:

- 1) što ouumaž jiõčč le'be aainâs õhtt suu puärrsin, ääkkain le'be aa'jin le'be ääkkai le'be aa'ji puärrsin lij mättjam sää'mkiõl vuõssmõs kiõllnes; le'be
- 2) što aainâs nu'bb suu puärrsin lij mie'rkkuum le'be lij leämmaž mie'rkkuum jiõnnvuõiggâdvuõttne'kken sää'mparlamee'nt le'be sää'mtee'gš vaalin.

Oudldõssân lij še, što tän lää'jjest šiõttuum ââ'jj, meersažvuõđ da aalmikee'rjtuõ'll'jõõzz kuõskki jiõnnvuõiggâdvuõđ jee'res kai'bjõõzz teâuddje.

4 a §

*Vaaldâšmvuõiggâdvuõđlaž šiõttõõzzi
suåvldummus*

Sää'mtegga da tõn tuâimmorgaanid suåvldet vaaldâšmlää'jj (434/2003), ve'rõgnii'kki tuâimmjem õõlmâsvuõđ pirr uvddum lää'jj (621/1999), persoonteâttlää'jj (523/1999), arkiivlää'jj (831/1994) da lää'jj liâdglaž ä'šsummest ve'rõgnektuâimin (13/2003), jõs jeät tän lää'jjest nuu'bbnalla šiõttuku.

5 §

Sää'mtee'g̊g̊ õõlmâs tuåimmvä'lld

Sää'mtee'g̊g̊ tuâjjan lij hâiddad sää'mmlai jii'jjez kiõl, kulttuur di sââ'j alggmeeran kuõskki aa'ssid di oou'deed sää'mmlai alggmeervuõiggâadvuõđi teâuddjummuž Lää'ddjânnmest.

Tuâjes kuulli aa'ssin sää'mte'g̊g̊ vuäitt tuejeeid ve'rõgnii'k̊kid alttõõzzid da e'tk̊kõõzzid di u'vdded ciâlklmid, ooudâsviikkâd da vaaldšmed sää'mkulttuur di miõttâd teäggõõzz. Tain aa'ssin sää'mte'g̊g̊ âann tu'mmjemvää'ld mâtä tän lää'jjest le'be jeä'rben jee'res sââ'jest lää'jjest šiõtteet.

Sää'mte'g̊g̊ ra'vvai tuåimmjummshes vääras tuâjriâsshõõžž.

6 §

Sää'mmlai ee'ttkâsttmõš

Sää'mte'g̊g̊ ee'ttkâstt sää'mmlaid meersaž da meeraikõskksaž tuâjaines.

7 §

Mušttlõs

Sää'mte'g̊g̊ rääjj juõ'kk ee'jj riikkpeei'vid mušttlõõzz sää'mmlaid kuõskki aa'ssi ouddnem pirr.

9 §

Öhttsažtuåimmjem- da sagstõõllâmõõlgtoš

Ve'rõgneetõõk̊ da jee'res õõlmâs vaaldâšmtuâjaid hâiddai sagstâlle sää'mtii'g̊gin põõrgee'l kuâsttâd öhttsažfi'ttjõ'sse le'be miâsttmõ'sše sää'mmlai dommvuu'dest cõõđtemnalla aiggum le'be vaaiktõõzzeez peä'lest tok vuällai di jee'res sää'mmlai kiõ'lle le'be kulttuu're jeä'rben le'be sij sâjja le'be vuõiggâadvuõđid alggmeeran vaaikteei veiddsõs da miârkteei tuâimid, kook kue'skke:

- 1) öhttoskâ' ddplaanmõõžž;
- 2) riikkmäädd, suõjlemvuu'di da meä'ccvuu'di hâiddmõõžž, âannmõõžž, vuâkrjummuž da luõvtummuž;
- 3) kuäivasmineraalid se'st õõnni eettmõõžž ooccâm da äu'kken âânnem di riikk mädd- da cää'ccvuu'din šõddi kâ'iltäiddmõõžž;
- 4) sää'mmlai kulttuurhämma kuulli jie'llemvue'jj lää'jjšiõtlvaž le'be vaaldšmallash muttâz;
- 5) sää'mkiõllsaž da sää'mkiõl škooulmätt'tõõzz di sosiaal- da tiõrvâsvuõttkääzzkõõzzi oou'dummuž; le'be
- 6) jee'res va'stteei sää'mmlai kiõ'lle, kulttuu're le'be sij sâjja alggmeeran vaaikteei ää'sš.

Sagstõõllmõõžžin âlgg raajjâd på'rddkee'rj.

Ve'rõgneetõõk̊ da jee'res õõlmâs vaaldâšmtuâjai hâiddai â'lõge 1 momee'ntest jurddum tuâimid plaanmen da cõõđviikkmen põrggâd âânned huõl tõ'st, što sää'mmlai vuõiggâadvuõ'tte harjted jii'jjez kiõl, kulttuur da ä'rbbvuõđlaž jie'llemvuu'jjid ij šõõdd jõnn häi'tt da što sää'mmlai vuõiggâadvuõđid alggmeeran vueit tet staanâd da oou'deed.

10 §

Norrōs da tuåimmpââ'jj

Sää'mtegga ko'lle 25 vuäzzli'žžed da vitt väärrnee'kk, koid va'lljeet sää'mtee'gg vaalin neellj ka'Indareeggas vuârsts. Sää'mtee'gg est â'lğe lee'd oo'ccmõssân kutt vuäzzla Aanar kåå'ddest, nellj vuäzzla Uccjoogg kåå'ddest, kolmm vuäzzla Jeänõogg kåå'ddest da kolmm vuäzzla Suä'djel kåå'dd Lappi paalgâskåå'dd vuu'dest da ðhtt väärrneč juð'kk peäggum kåå'ddest. Lââ'ssen sää'mtee'gg est âlgg lee'd sä'mmlai dommvuu'd åålgpeä'lnn oo'ccmõssân ðhtt vuäzzlaž da väärrneč.

Riikksuåvtôs mie'rrad sää'mtee'gg vaali puåđôözz vuâđald sää'mtee'gg vuäzzlaid da väärrnii'kkid tuâjeez, meâtt raukkmõöžž mie'ldd čåuddõöttmõöžž tuâjast da mie'rrad peäggum vaali puåđôözz vuâđald ođđ vuäzzla da väärrnee'kk tõn sâjja, kåå'tt lij vaalpââ'j äi'ÿgen jõskkâm åârrmen vuäzzli'žžen le'be väärrne'kk'en.

Te'l ko sää'mtee'gg vuäzzlaž le'be väärrneč lij mõõntam 22 §:st jurddum vaalânnallašvuõđ tuâjjses, riikksuåvtôs ålgg sää'mtee'gg alttõözzâst tuõttâd suu åskktuâimas puuttâm.

11 §

Sää'mtee'gg saaggjåå'đteei

Sää'mte'gg va'lljad kõskkvuõđstes saaggjåå'đteei da kuõ'htt väärrsaaggjåå'đteei. Va'lljummšest ålgg ta'lles i'lmmted vuõiggâdvuõttministeria'a'je.

Saaggjåå'đteei tuâimmai tuâjstes vä'lđdtuåimmsânji. Seämma oummu vuei'tet va'lljeed saaggjåå'đtee'jen jäänmõssân koolm keäçclõs tuåimmpââjas.

12 §

Sâbbri õ'httekâcčmõš

Sää'mtee'gg sââbbar tu'mmai sâbbreez sâbbrõõšsmest. Sâbbar ålgg lââ'ssen kåçcad ð'htte, jõs saaggjåå'đteei le'be halltôs keäçč tõn tarbbâñ le'be kuälmõs vuäzzlain nu'tt kai'bbai tiõttum ää'sš kiõtt'tõõllâm vääras.

Jõs sä'mmlai dommvuu'd kåå'ddest va'lljuum vuäzzlaž ij vuei't vuässõõttâd sâbbra, suu sâjja ålgg kåçcad seämma kåå'ddest va'lljuum väärrnee'kk. Jõs sä'mmlai dommvuu'd åålgpeä'lnn va'lljuum vuäzzlaž ij vuei't vuässõõttâd sâbbra, suu sâjja kååçcat dommvuu'd åålgpeä'lnn va'lljuum väärrnee'kk.

13 §

Sää'mtee'gg halltôs

Sää'mte'gg va'lljad kõskkvuõđstes halltõõzz, ko'st lie saaggjåå'đteei da kuõ'htt väärrsaaggjåå'đteei di jäänmõssân vitt jee'res vuäzzla. Sää'mte'gg va'lljad jiõnnvuõiggâdvuõttsä'mmlai se'st halltõsse kuõ'htt väärrnee'kk. Va'lljummšest ålgg i'lmmted ta'lles vuõiggâdvuõttministeria'a'je.

Vaalee'jj tuåimmjeei halltôs juätkk tuâjstes tõn räjja, poka ođđ halltôs lij mânja vaali va'lljuum.

Halltôs valmštâall aa'sšid sää'mtee'gg sâbbra da peejj tuei'mme sää'mtee'gg tu'mmstõõggid tõnnalla ko tuâjjriâšsmõõžžâst tää'rķben mie'rreet.

Sää'mtee'gg tuâjjriâšsmõõžžâst vuei'tet mie'rreed väärrsaaggjåå'đteei da jee'res halltõõzz vuäzzla tuâj vä'lđdtuåimmsažvuõđ pirr.

14 §

Jee'res tuåimmorgaan

Sää'mte'gg nõõmat juõ'kk vaalpââ'j aalgâst vaal-lu'vddkaå'dd 4 lååggast jurddum vaali vääras. Sää'mte'gg vuäitt nõõmtes še jee'res tuåimmorgaanid sää'mmlai kulttuuriõčvaaldšma kuulli aa'sši häiddam diõtt.

Vaal-logstõ'kke mie'rķkeem kuõskki vuõigeemkai'bbjõõzzi čåu'ddem vääras lij vuõigeemlu'vddkå'dd.

15 §

Tuåimmvää'ld âannmõš

Sää'mtee'gg sääbbar di halltõs da jee'res tuåimmorgaan â'nne sää'mtegga kuulli tuåimmvää'ld tõn mie'lđd ko tän lää'jjest šiõtteet da sää'mtee'gg tuâjjriâšsmõõžžâst mie'rreet.

Sää'mtee'gg sääbbar tu'mmai vuâddjurddji peä'lest miârkteei da veiddsõs aa'sšin, jõs ij ää'sš kirrsallašvuõđ diõtt nuu'bbnalla šõõdd.

Tuåimmvää'ld ij vuäžž se'rdded 5 § 3 momee'ntest, 7 §:st, 10 § 3 momee'ntest, 11—14, 18 b, 18 c, 18 j, 20 ij-ga 26 a §:st jurddum aa'sšin.

16 §

Konttâr da tuâjjlažkâ'dd

Sää'mtee'gg est lie konttâr di ve'rõḡ-da reâuggsuåppmõškõõskâst le'ddi tuâjjlažkå'dd tõn mie'lđd ko sää'mtee'gg tuâjjriâšsmõõžžâst tää'rķben mie'rreet. Sää'mkiõl konttâr pirr šiõtteet jeä'rben.

Sää'mtee'gg ve'rõḡoummid, vii'rjid da ve'rõḡkõ'skke suåvldet, mäid riikk ve'rõḡoumin, vii'rjin da ve'rõḡkõõskâst šiõtteet da mie'rreet.

Tuâjjlažkå'dd kääzzkâ'sttemkõõsk määinain da tõi mie'rõõttmõõžžâst lij va'stteei nalla viõggâst, mäid riikk kääzzkâ'sttemkõõsk määinain da tõi mie'rõõttmõõžžâst šiõtteet, mie'rreet le'be suåvât.

17 a §

Såbbra vuässõõttmõš teeknlaž teâđse'rddemnää'l ââ'nee'l

Sää'mtee'gg tuâjjriâšsmõõžžâst vuei'tet mie'rreet, što såbbra vuäitt vuässõõttâd ââ'nee'l videosagstõõllmõõžž le'be jee'res šiõttlõs teeknlaž teâđse'rddemnää'l.

Tuâjjriâšsmõõžžâst vuei'tet u'vdded tää'rķab meärrõõzzid teeknlaž teâđse'rddemnää'l ââ'nnmest jää'kkum mõõntõõllmõõžžâst.

17 b §

Alttõsvuõiggâadvuõtt

Oo'ccmõssân vittlo jiõnnvuõiggâadvuõtsä'mmlast lij vuõiggâadvuõtt tuejeeid sää'mtegga alttõõzz sää'mtee'gg tuõjju kuulli ää'sšest.

Tää'r̄kab meärröözzid alttōsvuõiggâadvuõđ âânnmõõžžâst jää'kktum mõõntõõllmõõžžâst da alttõõzz̄kiõtt'tõõllmõõžžâst uu'det tuâjjriâšsmõõžžâst.

18 §

Aa'šši kiõtt'tõõllmõš

Sää'mtee'ḡg sâåbbar da jee'res tuåimmorgaan lij mie'treemväeldlaž, ko saaggjåå'ðteei le'be väärrsaaggjåå'ðteei da oo'ccmõssân pie'll jee'res vuäzzlain lie pääi'k â'lnn.

Sää'mtee'ḡg da tõn nõõmtem tuåimmorgaan vuäzzlaž lij cõglvaž vuässõõttâd nåkam tu'mmstõktuõju, kåå'tt kuâskk vuõi'ḡgest suu le'be suu vaaldâšmlää'jj 28 § 2 momee'ntest jurddum roodnairuåđâs le'be nåkam oummu, kåå'tt lij peäggum paragraaff 3 momee'nt mie'ldd suin paalduum.

Aa'ššid tu'mmjet sää'mtee'ḡgest jeä'nbõstu'mmstõõggin. Jiõni tässa mõõneen ää'šš čåudd saaggjåå'ðteei jiõnn. Vaalin kiõččât va'lljuum tõn, kåå'tt vuäžž jäänmõsân jiõnid. Jiõni tässa mõõneen čåudd vue'rbb.

18 a §

Ķee'rjtuõ'll'jõs

Sää'mtee'ḡg ķee'rjtuõ'll'jõ'sse da tiilkiõrgtummša suåvldet tõn lââ'ssen, mайд tän lää'jjest šiõtteet, ķee'rjtuõ'll'jõslää'jj (1336/1997).

18 d §

Tiulta'rķstem-muštlõs

Tiulta'rķsteei âlgg u'vdded juõ'kk tilpââ'jest njuhččmannu loopp räja mõõnee'st sää'mtee'ḡg halltõ'sse keerjaž tiulta'rķstem-muštlõõzz, koon âlgg, tõn lââ'ssen mайд tiulta'rķstemplää'jjest õõlgtet, ââ'nned se'st ciâlkâlm tõ'st, lie-ko tuåimm-muštlõõzzâst uvddum teâđ riikkvie'kktõõzz âânnem pirr vuõi'ḡgest.

19 §

Vaalee'kk da vaalvu'vdd

Sää'mtee'ḡg vaalid tuåimtet juõ'kk neelljad ee'jj (*vaalee'kk*).

Sää'mtee'ḡg vaali vääras jânnam lij öhttâñ vaalvu'vdden.

20 §

Vaal-lu'vddkå'dd

Vaal-lu'vddkå'dd tu'mmai ooccmõõžž mie'ldd sää'mmla mie'rķkummšest vaal-logstõ'kke di rääjj vaal-logstõõgg. Vaal-lu'vddkå'dd peejj tuei'mme sää'mtee'ḡg vaalid tõnnalla ko tän lää'jjest šiõtteet.

Vaal-lu'vddkåadda ko'lle saaggjåå'ðteei da kutt jee'res vuäzzla, koin juâkksast lij jii'jjes-i väärrneč. Vaal-lu'vddkåå'ddest âlgg lee'd vuäzzlaž da väärrneč juõ'kk sää'mmlai dommvuu'd kåå'ddest. Sää'm jee'res kiõlljoouk â'lõge lee'd vaal-lu'vddkåå'ddest ee'ttkõsttum.

Sää'mtee'ḡg le'be vuõigeemu'vddkåå'dd vuäzzlaž le'be väärrneč ij vuei't lee'd vaal-lu'vddkåå'ddest vuäzzli'žzen le'be väärrnečken.

21 §

Jiõnnvuõiggâadvuõtt

Sää'mtee'gä vaal-logstõ'kke mie'rkkem oulldõssân lij oummu jälstempäikka kiõččkani tõn lâa'ssen, mайд ää'i'jben 3 §:st lij šiõttuum, što ouumaž teâudd määimõssân vaaltuåimtõõzz määimõs pei'vven 18 ee'kked da što son lij Lää'ddjânnam meerlaž le'be su'st lij ålggjânnam meerli'žzen leämmaž dommkå'ddlää'jjest (201/1994) jurddum dommkå'dd Lää'ddjânnmest te'l, ko ooccmõõžž vaal-logstõ'kke välddmõõžžast tuejeet.

22 §

Vaalânnallsallašvuõtt

Sää'mtee'gä vaalin vaalânnallsaš lij juõ'kk jiõnnvuõiggâadvuõttneč, kåå'tt lij miâsstõõttâm võborše'kken da kåå'tt ij leäkku vää'nnväädlaž.

Võborše'kken ij vuei't lee'd vaal-lu'vddkå' dd vuäzzlaž le'be vuõigeemu'vddkå' dd vuäzzlaž le'be väärrnek.

23 §

Vaal-logstõk

Vaal-lu'vddkå' dd rääjj jiõnnvuõiggâadvuõttnii'kkini vaal-logstõõgg ouu'dab vaali vaal-logstõõgg da aalmiteâtriâšldõõgg teâðai vuâðald.

Vaal-logstõ'kke mie'rkket koo'ddi mie'lđd alfabeettlaž jiârgâst juõ'kk jiõnnvuõiggâadvuõttnee'kk nõõm, persoontiõđ, dommkå' dd da addrõõzz, jõs dommkå' dd da addrõs lie teâðast. Dommkå' dd da addrõõzz ij kuuitâg vuäžž mie'rkked vaal-logstõ'kke, jõs täk teâð lie ve'rõgnii'kki tuâimmjem õõlmâsvuõđ pirr uvddum lää'jj 24 § 1 momee'nt 31 pää'i'k mie'lđd peittast ââ'nnemnalla le'be jõs oummu puõtt aalmiteâtriâšldõ'kke lij ruõkkum aalmiteâtriâšldõõggâst da Aalmireki'stterkõõskõõzz ainsmâ'ttemkääzzkõõzzin uvddum lää'jj (661/2009) 36 §:st jurddum staankiõld.

Vaal-logstõ'kke âlgg ooccmõõžž mie'lđd vä'lđded tõ'st meädda le'ddi jiõnnvuõiggâadvuõttouumu. Vaal-logstõ'kke mie'rkkum oummu âlgg jaaukted vaal-logstõõggâst, jõs son i'lmmat, što ij teänab haa'led lee'd mie'rkkum vaal-logstõ'kke, le'be jõs son lij jäämmam. Vaal-lu'vddkå' dd vuäitt jaaukted oummu meädda vaal-logstõõggâst, jõs son ij teänab tieu'd 21 §:st šiõttuum vaal-logstõ'kke mie'rkkem kai'bbjõõzzid. Ooccmõõžž da i'lmmtoõzz tuejeet vaal-lu'vddkådda, kåå'tt âlgg kiõtt'tõõllâd ää'sš määinte'mes ääjtõõllâmtää. Oudldõssân vaalvuõiggâadvuõđi âânnmõ'šše ââldmõsân pue'tti sää'mtee'gä vaalin lij, što ooccmõõžž tuejeet määimõõzzâst vaalee'jj oudldeei čõhččmannu loopp räjja mõõnee'st.

Vaal-logstõõgg raajjâm õhttvuõđâst vaal-lu'vddkå' dd vuäitt jii'jjes alttõõzzâst vä'lđded lokku vaal-logstõ'kke mie'rkkum jiõnnvuõiggâadvuõttnee'kk mânja ouu'dab vaali jiõnnvuõiggâadvuõttâkka õsttâm päärna da 21 §:st šiõttuum ää'i'jpo'dde mõõnee'st jiõnnvuõiggâadvuõttâkka õstti päärna. Näkam oummu vuei'tet kuuitâg vä'lđded vaal-logstõ'kke eman mânja tõ'st, ko son lij keerjlânji i'lmmtam vaal-lu'vddkådda, što son âânn jii'jjes sää'mmli'žzen 3 § 1 momee'nt meâldlânji.

Vaal-lu'vddkå' dd ra'vvai da vuâllakee'rjat vaal-logstõõgg määimõssân vaalee'jj tä'lvvmannu määimõs pee'i'v.

25 §

Vaal-logstõõgg vuei'nnemnalla âannmõš

Vaal-lu'vddkå' dd peejj vaal-logstõõgg le'be tõ'st åärrai teâðaid persoontiõđid lokku vää'l dkani vuei'nnemnalla nu'tt, što vuei'nnemnalla âannmõõžž kuõskki ää'i'j puuttmõõžžast lij äi'g̃ vaali tuâimtummša oo'ccmõssân vitt määnpâ'a'j.

Vaal-logstõõgg ââ'net vuei'nnemnalla 10 ūeäčclõs arggpei'vven, koid jeät lokku sue'vet.

Vaal-logstõõgg vuei'nnemnalla âannmõõžžast âlgg kuulted õlmmsest.

25 a §

Vaal-logstõõgg õõlmâsvuõtt

Juõ'kkast lij vuõiggâdvuõtt tobdstõõttâd vaal-logstõ'kke da tõn raajjmõ'sše kuulli ä'sškii'rjid tõn äi'g̃gen, ko vaal-logstõõgg ââ'net vuei'nnemnalla. Vaal-logstõõgg da tõn raajjmõ'sše kuulli ä'sškii'rjid ij vuäžž u'vdded kopiatsttemnalla le'be sniimmâmnalla ij-ga tõin vuäžž u'vdded kopioid. Vaal-logstõ'kke mie'rkkum oummust lij kuuitâg vuõiggâdvuõtt vuäžžad määustää vää'l delm vaal-logstõ'kke su'st valddum teâðain. Tõ'st, kåå'tt lij raukkâm, što suu vää'l det vaal-logstõ'kke, lij vuõiggâdvuõtt vuäžžad teâð ää'sš kiott'tõõllmõ'sše kuulli ä'sškii'rjin nu'tt mât'e ve'rõgnii'kki tuâimmjem õõlmâsvuõd pirr uvddum lää'jj 11 §:st šiõtteet.

Vaal-logstõõgg di nãkam vaal-logstõõgg raajjmõ'sše kuulli ä'sškii'rjid, kook â'nne se'st teâðaid oummu eetnlaž alggvuõđâst, âlgg ââ'nned peeitast jee'res ko 1 momee'ntest jurddum äi'g̃gen. Peeitastâ'nnemõõltôs ij cõõgg teâð ouddmõõžž sää'mtega sää'mtee'g̃ tuâimmorgaani vuäzzlai da väärrnii'kki va'lljeem le'be alttõsvuõiggâdvuõd âannmõõžž čiõlgtem vääras ij-ga tõõzz, kåå'tt taarbaš teâð jiõnnvuõiggâdvuõđâs čiõ'lõgeem vääras.

Vaal-logstõõgg raajjmõ'sše kuulli ä'sškii'rji õõlmâsvuõđâst lij muđoi viõggâst, mât'd ve'rõgnii'kki tuâimmjem õõlmâsvuõd pirr uvddum lää'jjest šiõtteet.

25 b §

Muuttâsooccmõš õõlmâsvuõd kuõskki tu'mmstõ'kke

Vaal-lu'vddkå' dd tu'mmstõ'kke 25 a §:st jurddum ää'sšest vuäžž ooccâd muttâz lääitee'l vaaldâšmvuõigsa nu'tt mât'e vaaldâšmlää'jjââ'nnemlää'jjest šiõttee. Läittmõõžž âlgg kuuitâg tuejee 14 pee'i'v se'st tu'mmstõõgg teâttanvuäžžmest. Vaaldâšmvuõiggâz tu'mmstõ'kke ij vuäžž ooccâd muttâz lääitee'l.

25 c §

Vaal-logstõõggâst åärrai puäst-teâð teevvmõš

Vaal-lu'vddkå' dd vuäitt teevvad puäst-teâð vaal-logstõõggâst jii'jjes alttõõzzâst le'be jiõnnvuõiggâdvuõttnee'kk kai'bbjõõzzâst. Kai'bbjõõzz âlgg kuuitâg tuejee 14 pee'i'v se'st vaal-logstõõgg vuei'nnemnalla âannmõõžž kuõskki ää'i'j puuttmest. Muttsid âlgg tuejee mât'aimõssân kuõ'htt määnpâ'a'j ou'ddel vaaltuâimtõõzz alttummuž.

Lââ'zzteen oummu vaal-logstõ'kke âlgg su'nne tâ'lles vuõlttee 24 §:st jurddum i'lmmtoorkoort.

Teeveen vaal-logstõõgg puästmie'rkkummuž âlgg teevvmõõžžâst i'lmmted tâ'lles ä'sšvuä'msteei ouumže, jõs tõt ij leäkku samai taarbte'm.

26 §

Vuõigeemu'vddkå' dd vaal-logstõ'kkē välddmõõzz da tõ'st jaauktummuž kuõskki aa'sšin

Vuõiggâdvuõttministeria nõõmat neellj eeggas vuârstes vuõigeemu'vddkå' dd, kåå'tt lij jii'jjes tuâimmjumm'est jiõčnaž da čõonte'm. Lu'vddkådda ko'lle saaggjåå'đteei da kolmm jee'res vuäzzla. Kuõ'htt vuäzzla nõõmtet sää'mtee'gg e'tkõõzzâst. Ou'ddel lu'vddkå' dd nõõmtumm'est vuõiggâdvuõttministeria sagstâall lää'jj 9 § meâldlânji sää'mtii'ggin saaggjåå'đteei va'lljeem pirr. Vuõigeemu'vddkå' dd va'lljad kõskkvuõðstes väärrsaaggjåå'đteei.

Saaggjåå'đteei ânnsallašvuõttkai'bbjõssân lij, što su'st lij vuõiggâdvuõtt-tiõd ââ'lab õllškooultu'tkõos le'be vuõiggâdvuõtt-tiõdlaž juätkktu'tkõos. Lu'vddkå' dd jee'res vuäzzlain kai'bbjet kudd harjjnummuž vuõigeemu'vddkå' dd tuâimmsuârgga. Vuõigeemu'vddkå' dd saaggjåå'đteei da vuäzzla jie taarbâž lee'd mie'rķuum sää'mtee'gg vaal-logstõ'kkē.

Sää'mtee'gg da tõn halltõõzz di vaal-lu'vddkå' dd vuäzzlaž le'be väärneš ij vuei't kuullâd vuõigeemu'vddkådda

Vuõigeemu'vddkå' dd lij mie'rreemvääldlaž, ko â'lđd lie saaggjåå'đteei le'be väärrsaaggjåå'đteei da oo'ccmõssân kuõ'htt vuäzzla.

Aa'sši valmštõõllâm vääras vuõigeemu'vddkå' ddest lij piisar da taarbšum jee'res tuâjjlažkå' dd. Sää'mte'gg nõõmat tuâjjlažkå' dd lu'vddkå' dd e'tkõõzzâst. Ää'sš kiõtt'tõõllma vuõigeemu'vddkå' ddest suâvldet vaaldâšmlää'jjâânnemlää'jj (586/1996), jõs jeät tän lää'jjest nuu'bnnalla šiõttuku. Lu'vddkå' ddest reâuggmõõzz riâššâm pirr mie'rreet tää'rķben lu'vddkå' dd raaveem tuâjjriâšsmõõžžâst.

26 a §

Vuõigeemkai'bbjõs vaal-logstõõgg kuõskki tu'mmstõõggâst

Kåå'tt keäčč, što son lij vuõiggâdvuõdtää kuõđđum meädda vaal-logstõõggâst, vuäitt tuejjeed vaal-lu'vddkå' dd vaal-logstõõgg kuõskki tu'mmstõõggâst keerjlaž vuõigeemkai'bbjõõzz vuõigeemu'vddkådda nu'tt mä'te vaaldâšmlää'jjest šiõtteet. Vuõigeemkai'bbjõõzz vuõigeemu'vddkådda âlgg tuâimted vaal-lu'vddkådda 14 pee'i'v se'st vaal-lu'vddkå' dd tu'mmstõõgg teâttanvuäžžmest. Vaal-lu'vddkå' dd âlgg tâ'les tuâimted vuõigeemkai'bbjõõzz, ää'sš kuõskki ä'sški'rjid di ciâlkimes vuõigeemkai'bbjõõzzâst vuõigeemu'vddkådda.

Jõs vaal-lu'vddkådda tuâimatum vuõigeemkai'bbjõs lij puättam mie'rräai'jest vuõigeemu'vddkådda, vuõigeemkai'bbjõõzz jeät tän diõtt kuõđđu tu'tkkeešani. Vuõigeemkai'bbjõõzz âlgg vuõigeemu'vddkå' ddest jaauktõõlkani tuâimted vaal-lu'vddkådda.

Jõs vuõigeemu'vddkå' dd tu'mmstõk âânn se'st tõn, što oummu vää'lđt vaal-logstõ'kkē, vaal-lu'vddkå' dd vuõlttad jaauktõõlkani jiõnnvuõiggâdvuõttnekka 24 §:st jurddum i'lmmtõskoort.

26 b §

Läittmõš vuõigeemu'vddkå' dd tu'mmstõõggâst

Vuõigeemu'vddkå' dd tu'mmstõ'kkē 26 a §:st jurddum ää'sšest vuäžž ooccâd muttâz lääitee'l tu'mmstõõgg ââ'lmõš vaaldâšmvuõiggisa tõnnalla ko vaaldâšmlää'jjâânnemlää'jjest (586/1996) šiõtteet. Läittmõõžž âlgg kuuítâg tuejjeed määimõssân 14 pee'i'v se'st tu'mmstõõgg teâttanvuäžžmest.

Ââ'lmõs vaaldâšmvuõigâs âlgg u'vdded tu'mmstõõggstes teâđ jaauktõõlkani läittja, da vaalu'vddkådda, kåå'tt âlgg tuejjeed vaal-logstõ'kke tu'mmstõõgg diõtt vuei'tlvânji šoddi muttsid da taarb mie'lđd vuõltteed ä'sšvuä'msteeja 24 §:st jurddum i'lmmtõskoort.

27 §

Võboršii'kki piijjmõš da võborseklogstõk

Võboršee'kki sää'mtee'gä vaalid vuäitt piijjâd oo'ccmõssân koolm jiõnnvuõiggâdvuõttnee'kki vuâđđeem va'lljeeõhttõs, ko'st â'lğge lee'd ä'sšooumaž da väärrä'sšooumaž.

Juõ'kki jiõnnvuõiggâdvuõttnek vuäžž vuässõõttâd tâ'lk õõut võboršee'kki piijjmõ'sše. Jõs ooumaž kooll kuõi't le'be mänggsab va'lljeeõhttõsse, vaal-lu'vddkå'dd âlgg jaaukted suu nõõm tõin pukin.

Va'lljeeõhttõs âlgg tuejjeed võboršekooccmõõzz vaal-lu'vddkådda mâaimõõzzâst 31 pei'vven da tõn kuõskki tiuddummšid mâaimõõzzâst 27 pei'vven ou'ddel vaaltuåimtõõzz alttummuž.

Vaal-lu'vddkå'dd âlgg raajjâd võborseklogstõõgg mâaimõõzzâst 21 pei'vven ou'ddel vaaltuåimtõõzz alttummuž. Võborseklogstõõgg âlgg õlmstâ'tted, vuõltteed vaalä'sšoummid da ââ'nned vaali ää'i'j vuei'nnemnalla.

Vaal-lu'vddkå'dd 3 momee'ntest jurddum tu'mmstõ'kke võborseklogstõõggâst ij vuäžž ooccâd jeä'rben muttâz.

28 §

Vaaltuåimtõs

Sää'mtee'gä vaalid tuåimtet pâ'rõgmannu mâaimõs tiudd neä'ttel vuõssaargâst a'lğgi viid neä'ttel äi'ggen. Vaalid tuåimtet pâå'st mie'lđd le'be maacctee'l jiõnstemiipp muđoi ko pâå'st mie'lđd vaalu'vddkå'dd i'lmmttem päikka. Vaalid vuei'tet vaal-lu'vddkå'dd nu'tt tu'mmjeen sâ'mmlai dommvuu'dest tuåimted lââ'ssen vaalpee'i'v jiõnstummšen.

Vaali tuåimtummšest âlgg õlmmsest kuulted.

29 §

Vaalä'sškee'rj

Vaal-lu'vddkå'dd âlgg jaauktõõlkani vaaltuåimtõõzz ä'lğgem mâijna tuåimted pâå'st mie'lđd juõ'kki jiõnnvuõiggâdvuõttnekka, koon addrõs lij teâđast, vaal-lu'vddkå'dd štempplin niâvvum jiõnstemiipp, vaalkuõr, sättkee'rj, sättruõr, võborseklogstõõgg da jiõnstemuä'pstõõzz (vaalä'sškee'rj).

Jiõnnvuõiggâdvuõttnekka, kåå'tt ij leäkku vuäžžam pâå'st mie'lđd vaalä'sškii'rjid le'be keä'st tõk mõõn-ne määin diõtt muđoi jie leäkku, âlgg va'rrjed vuäittmõõzz vuäžžad vaalä'sškii'rjid vaal-lu'vddkå'dd konttrest le'be vaal-lu'vddkå'dd i'lmmttem pääi'kest.

Jiõnstemuä'pstõõzzâst âlgg peäggded vaal-lu'vddkå'dd konttâr da vuei'tlvaž jee'res paai'ki, koin vaalä'sškii'rjid vuei'tet vuäžžad da koid tõid vuei'tet maaccted, jáå'ttemaddrõõzzid da äävaiåärramaai'jid di lââ'ssen vaalpee'i'v jiõnstempaai'ki jáå'ttemaddrõõzzid da äävaiåärramaai'jid.

30 §

Jiõnstummuš pâå'št mie'ldd

Jiõnnvuõiggâdvuõttneč vuäitt ââ'nned jiõnnvuõiggâdvuõđâs, ko lij vuäžžam vaalä'sškii'rjid. Jiõnsteeli âlgg čiõlggsânji mie'rkked jiõnstemli'ppe tõn võborsee'kk näämar, koon pue'rren son oudd jiõnâs.

Jiõnstummuš lij čoõđtum, ko jiõnnvuõiggâdvuõttneč lij kuâđđam pâå'št mie'ldd kattum sätkuõrâst jáâ'đtemnalla jiõnstemliipp se'st õõ'nni kattum vaalkuõr da tieu'ddmes da vuâllakee'rje'mes sättkee'rj vaal-lu'vddkådda. Jõs jiõnsteeli peejj mie'ldd i'lmmtoškoortâs, son mie'rkkad sättkerja tâ'lk vuâllakee'rjtõõzzâs.

Pâå'št mie'ldd vuõltuum sätkuõr â'lğge lee'd vaal-lu'vddkåå'ddest jiõnnla'skkeem alttummša mõõnee'st.

31 §

Jiõnstummuš maacctee'l sätkuõr vaal-lu'vddkådda muđoi ko pâå'št mie'ldd

Jiõnnvuõiggâdvuõttneč vuäitt maaccted sätkuõr še vaal-lu'vddkåå'dd konttra le'be vaal-lu'vddkåå'dd i'lmmtem paai'kid vaali kuälmad tiudd neä'ttel vuõssaarg da viiđad tiudd neä'ttel piâtnâc kôskksaž äi'ğgen di, jõs vaalpee'i'v jiõnstummuž riâžžât, jiõnstempää'i'k vaaltuåimmkådda.

Vaal-lu'vddkåå'dd âlgg ââ'nned huõl tõ'st, što tõn jee'res tuåimmpaai'kid kuõđđum vaalä'sškii'rjid seeilted vaalkäittmõõžž staaneei naa'lin da što vaalä'sškii'rjid tuåimtet staanâld vaal-lu'vddkåå'dd Aanar konttra ou'ddel jiõnnla'skkeem alttummuž.

31 a §

Vaalpee'i'v jiõnstummuš

Jõs vaalpee'i'v jiõnstummuž riâžžât, vaalpei'vven lij vaali tuåimtummuž viiđad neä'ttel pâ'sspei'vv.

Vaalpee'i'v jiõnstummuž tuåimtet õõutäiggsânji sâ'mmlai juõ'kk dommvuu'd kåå'ddest. Juõ'kk kåå'ddest lij oo'ccmõssân õhtt jiõnstempää'i'kk.

Jiõnnvuõiggâdvuõttneč vuäžž jiõnsted tâ'lk tõn sâ'mmlai dommvuu'd kåå'ddest, kåå'tt lij mie'rkkum vaal-logstõ'kke suu dommkåå'dden.

Jiõnstummuž âlgg riâššâd nu'tt, što vaalkäittmõš seillai.

31 c §

Vaaltuåimmkå'dd

Vaal-lu'vddkå'dd âlgg ju'n ää'i'jben ou'ddel vaali šiõtteed juõ'kk jiõnstempää'i'k vääras vaaltuåimmkå'dd, koozz ko'lle kolmm vuäzzla da oo'ccmõssân kuõ'htt väärrnee'kk nu'tt, što kõõcõmõõžžâst åârrai kåå'dd vaal-lu'vddkåå'ddest ee'ttkõ'stti vuäzzlaž da tän jii'jjes väärrneč lie vaaltuåimmkå'dd õhttânuväazzli'žzen da väärrne'kk. Sää'mtee'ğg vaali võboršek ij vuei't lee'd vaaltuåimmkå'dd vuäzzli'žzen le'be väärrne'kk.

Vaaltuåimmkå'dd saaggjåå'đtee'jen tuåimmai tuåimmkåå'ddest vaal-lu'vddkåå'dd ee'ttkõ'stti vuäzzlaž. Vaaltuåimmkå'dd va'lljad taarb mie'ldd kôskkvuõđstes väärrsaaggjåå'đteei.

Vaaltuåimmkå'dd lij mie'rreemvääldlaž kolmmvuäzzli'žzen.

31 h §

Vaalpeei'v jiõnstummuž puuttmõš da vaalpå'rddke'rjj

Vaalpeei'v jiõnstummuž puuttâm mânja vaaltuâimmkå'dd âlgg ââ'nned huõl tõ'st, što pječõsttuum vaalčuu'kk da jiõnstem-mie'rkkõõzzid se'st õõ'nni jiõnstemuud vaal-logstõõgg di vuei'tlvânji vaaltuâimmkådda kuõđđum sättruõrid tuaimtet vaalkäittmõõžž seillam staaneei nulla määinte'mes äajtõõllâmtää vaal-lu'vddkå' dd Aanar kontra. Vaal-lu'vddkå' dd âlgg ââ'nned huõl vaalčuu'kk da jiõnstemuud vaal-logstõõgg seeiltummõest staan pää'i'kest jiõnnla'skõeem altteem räjja di pječâ'sttemneävvai hiâvtummõest tâ'lles čuu'kk pječâ'sttem mânja.

Vaaltuâimmkå' dd âlgg lââ'ssen ââ'nned huõl tõ'st, što vaalpeei'v jiõnstummõest tuõ'll'jet på'rddke'e'rj, koozz mie'rkkõeet:

- 1) peei'v di čiâssaa'i'jid, kuä'ss vaalpeei'v jiõnstummuš aa'lji da peäggteš puuttâm;
- 2) mie'lđđ åârram vaaltuâimmkå' dd vuäzzlaid da väärnii'kkid;
- 3) vaalvie'kktee'jid di jiõnstee'ji jii'jjeem va'lljeem vie'kktee'jid; di
- 4) jiõnstee'ji lâakkmeä'r.

32 §

Jiõnstummuš hâiddstroi'ttlest da dââma

Sä'mmlai dommvuu'dest åârrai stroi'ttlest hoiddum oummu di tõk dommvuu'dest dââma hoiddum oummu, kook jie muđoi vuäitče jiõnsted toolkte'mes vaiggõõzzitää, vuäžža jiõnsted hâiddpää'i'ksteez.

Hâiddpää'i'kest jiõnstummuž vääras vaal-lu'vddkå' dd mie'rrad kõõčcmõõžžâast åârrai kåå' dd vaal-lu'vddkå' dd ee'ttkõ'stti vuäzzla da väärnee'kk vaaltuâimmše'kk ken da suu väärrooumžen.

Vaaltuâimmše'kk väärrooumžen vuei'tet nõõmte jee'res tuõju šiõtti oummu še.

Hâiddpää'i'kest jiõnsteen jiõnstummõest âlgg jiõnsteei da vaaltuâimmše'kk lââ'ssen lee'd mie'lđđ jiõnsteei va'lljeem le'be suu priimmâm sää'mtee'gg vaal-logstõ'kk ke jiõnnvuõiggâdvuõttne'kk ken mie'rkkuum ouumaž.

34 §

Jiõnnla'skõeem alttummuš

Vaal-lu'vddkå' dd alttad jiõnnla'skõkummuž vaaltuâimtõõzz mânja puõ'tti vuõssaarg čiâss 10. Mânja jiõnnla'skõkummuž alttummõest puättam sättruõrid kue'đet ää'veekani lokku vää'ldkani.

Tuâimtõõzzâast tuõ'll'jet på'rddke'e'rj.

Va'lljeemõhtõõzz ä'sšouummust le'be väärrä'sšouummust lij vuõiggâdvuõtt lee'd â'lđđ jiõnnla'skõkummužest.

38 §

Vaali puâđõõzz meä'rtõõvvumõš

Sää'mtee'gg vuäzzli'žzen šâ'dde va'lljuum 25 jäänmõsân jiõnid vuäžžam võborše'kked, oudldee'l, što sij jooukâast lie oo'ccmõssân 10 §:st šiõttuum mie'rr võborše'kk juõ'kk sää'mmlai dommvuu'd kåå'ddest da dommvuu'd åâlgpeä'lññ. Jõs 10 §:st šiõttuum meä'r jie tiud, šâ'dde kõõčcmõõžžâast åârrai

kåå'ddest le'be dommvuu'd åålgpeä'l nn va'lljuum nu'bben jäänmösân jiõnid vuäžžam vōboršee'kk nu'tt, što 10 § kai'bbjõözz teâuddje.

Jõs koon-ne dommvuu'd kåå'ddest jie vōboršee'kk leämmaž šiõttuum mie'rr, šå'dde vōboršii'kkin va'lljuum nu'bben jäänmösân jiõnid vuäžžam vōboršee'kk dommvuu'dest. Jõs dommvuu'd åålgpeä'l nn jie leämmaž vōboršee'kk šiõttuum mie'rr, šå'dde va'lljuum muđoi jäänmõssân jiõnid vuäžžam vōboršee'kk.

Väärrne'kken šå'dde va'lljuum nu'bben jäänmösân jiõnid vuäžžam vōboršek juõ'kk sää'mvuu'd kåå'ddest jiõčč vuäzzlai va'lljeem mäŋja, di dommvuu'd åålgpeä'l nn nu'bben jäänmösân jiõnid vuäžžam vōboršek jiõčč vuäzzla va'lljeem mäŋja.

Jõs jiõnnmeä'r lie seämma šoora, čååu'det tõi kõskksaž jiārg vuârbee'l.

39 §

Vaalpuådõözz raavummuš

Vaali puådõözz raavad vaal-lu'vddkå'dd kuälmad pei'vven mäŋja jiõnnla'skkeem alttummšest õnnum sábbrest.

Vaali puådõözz âlgg tâ'lles i'lmmted vuõiggâdvuõttministeria'a'je sää'mtee'gg vuäzzlai da väärrnii'kki puõ'tti tuåimmpâjas tuâjxes mie'rreem diõtt.

40 §

Vaali puådõözz kuôskki läittmõš

Jiõnnvuõiggâdvuõttnek, kåå'tt ūeäčč, što vaal-lu'vddkå'dd tu'mmstõk vaali puådõözz raavummušest le'be vaali tuåimtummša kuulli jee'res tuåimm lij lää'jjvuâsttsaž, vuäžž ooccâd muttâz lääitee'l vaaldâšmvuõigsa tõnnalla ko vaaldâšmlää'jjââ'nnemlää'jjest šiõtteet. Läittmõöžž âlgg tuejeeed 14 pee'i'v se'st tõ'st, ko vaali puådõs lij õlmstõttum.

Vaaldâšmvuõiggâz tu'mmstõögg vuäžž läittad ââ'lmõs vaaldâšmvuõigsa tõnnalla ko vaaldâšmlää'jjââ'nnemlää'jjest šiõtteet.

Jõs vaal-lu'vddkå'dd 1 momee'ntest jurddum tu'mmstõk le'be tuåimm lij leämmaž lää'jjvuâsttsaž da tät lij vaalktam vaali puådõsse, vaali puådõözz âlgg vuõigeed da riikksuåvtõs âlgg taarb mie'lđd mie'rreed sää'mtee'gg vuäzzlaid da väärrnii'kkit vaali vuõiguum puådõözz meâldlânji.

Jõs vaali puådõs ij leäkku vuõigeemnalla, âlgg mie'rreed vaalid o'đđest ââ'nnemnalla.

40 a §

Läittmõöžž kee'jjest o'đđest õnnum vaal

O'đđest õnnum vaali tuåimtummšest âânn huõl, jõs vuei'tlvaž, seämma vaal-lu'vddkå'dd ko kåå'mtum vaalin. O'đđest õnnum vaalin ââ'net seämma lää'jjviõkksaž vaal-logstõögg da vōboršeklogstõögg ko kåå'mtum vaalin, gõõi ij vaaldâšmvuõigâs le'be ââ'lmõs vaaldâšmvuõigâs tu'mmstõöggstes nuu'bbnalla mie'rred.

O'đđest õnnum vaali tuåimtummšest lij šiõtlvaž vue'zzi muđoi viõggâst, mii jiõčč vaali tuåimtummšest lij šiõttuum.

O'ddest õnnum vaalid tuåimtet tõn ka'Indarmäänpââ'j äi'ggen, kåå'tt älgg kuõi't tiudd ka'Indarmäänpââ'j kee'jest 1 momee'ntest peäggum tu'mmstõõgg u'vddem mânja. Vaaltuåimtõõzz altteet vuõlttee'l jiõnnvuõiggâadvuõtttnii'k'kid 29 §:st peäggum vaalä'sškii'rjid.

O'ddest õnnum vaali puådõõzzâst âlgg tâ'lles i'lmmted vuõiggâadvuõttministeria'a'je.

40 c §

Tää'r'kab šeâttmõõzz

Vuõiggâadvuõttministeria asetõõzzin vuei'tet u'vdded tää'r'kab šeâttmõõžžid:

- 1) vaalid kuulli kuultõõzzi pirr;
- 2) vaal-logstõ'k'ke oo33õõttâm da vaal-logstõõggâst jaauktem pirr di ooccmõ'sše õhtteemnalla åarrai čiõlgõõzzi pirr;
- 3) vaal-logstõõgg vuei'nnemnalla ââ'nnem pirr;
- 4) võboršekooccmõõžž da võboršeklogstõõgg pirr;
- 5) jiõnstemliipp pirr; di
- 6) vaalä'sškii'rji seeiltem pirr.

5 lååkk

Påådšiõttõõzz

41 §

Muuttâsooccmõš

Sää'mtee'g̊ halltõõzz tu'mmstõ'k'ke vuäžž kai'bbjed vuõigõõzz sää'mtee'g̊ såbbrest da lu'vddkåå'dd di sää'mtee'g̊ jee'res tuåimmorgaan pe'ce vaal-lu'vddkåå'dd da vuõigeemu'vddkåå'dd tu'mmstõ'k'ke sää'mtee'g̊ halltõõzzâst tõnnalla ko vaaldâšmlää'jjest šiõtteet, jõs jeät tän lää'jjest le'be jee'res sââ'jest lää'jjest nuu'bbnalla šiõttuku.

Sää'mtee'g̊ såbbar da halltõõzz vuõigeemkai'bbjõõzz diõtt tuejeem tu'mmstõ'k'ke vuäžž ooccâd muttâz lääitee'l vaaldâšmvuõigsa tõnnalla ko vaaldâšmlää'jjââ'nnemlää'jjest šiõtteet. Sää'mtee'g̊ såbbar vaaldâšmää'sšest tuejeem jee'res tu'mmstõ'k'ke vuäžž ooccâd muttâz lääitee'l vaaldâšmvuõigsa tõnnalla ko vaaldâšmlää'jjââ'nnemlää'jjest šiõtteet, jõs jeät jee'res sââ'jest lää'jjest nuu'bbnalla šiõttuku. Vaaldâšmvuõiggâz tu'mmstõ'k'ke vuäžž ooccâd muttâz lääitee'l tâ'lk, jõs ââ'lmõs vaaldâšmvuõigâs meâtt läittamlåå'v.

Tät lää'k'k puätt viõ'k'ke 15 peei'v skamm-mannust 2018. Tõn 3 § puätt kuuitâg viõ'k'ke eman 1 peei'v oddee'jmannust 2020.

Vaal-logstõ'kõe mie'rõkkummuž kuõskki ooccmõ'sše, kåå'tt lij rajjum vaal-lu'vddkådda määimõõzzâst 31 peei'v rosttovmannust 2019, suåvldet tän lää'jj viõ'kõe puä'đeen viõggâst åårram 3 §.

Sää'mtegga, koon tuåimmpâ'jj lij kõõskjåå'd tän lää'jj viõ'kõe puä'đeen, suåvldet 10 da 11–13 § nakkmen ko tõk le'jje tän lää'jj viõ'kõe puä'đeen jeät-ga tõõzz suåvlduku 17 b §. Saaggjåå'đteei o'đdest va'lljummuž kuõskki 11 § 2 momee'nt suåvldeen jeät valddu lokku tõid tuåimmpõõ'jid, kook lie puuttâm ou'ddel tän lää'jj viõ'kõepue'ttmest.

Mâñja lää'jj viõ'kõepue'ttmest puõ'tti sää'mtee'ÿg vaalid riâžžât []. Oudldõssân vaalvuõiggâdvuõđi âannmõ'sše tain sää'mtee'ÿg vaalin lij, što vaal-logstõ'kõe mie'rõkkummuž kuõskki ooccmõõžž tuejeet määimõssân 31 peei'v rosttovmannust 2019 ou'ddel čiâss 16. [Vaali ää'i'jpoodd lij mie'rren se'rdded nu'tt õõutin ii'jjin. Tää'rõkab ää'i'jpodd da täazz kuulli vuei'tlvaž se'rddemšeâttmõõžž ta'rksma'vve mâ'ÿnlobân.]

Vuõssmõs 20 § meâldlaž vaal-lu'vddkåå'dd šiõtteet sõõrgmõõzz mie'lđd mânja lää'jj viõ'kõe pue'ttmest. Mâñja lää'jj viõ'kõe pue'ttem šiõttuum vuõigeemu'vddkåå'dd tuåimmpâ'jj juätkkai puõ'tti sää'mtee'ÿg vaalpâ'j loopp räjja.

Tän lää'jj viõ'kõe puä'đeen viõggâst åårram 41 § suåvldet tõ'st jurddum tu'mmstõõggi muuttâsooccma tõi tu'mmstõõggi peä'lnn, kook lie tuejuum ou'ddel tän lää'jj viõ'kõepue'ttem.

He'lssnest mannu peei'v 2018.

Vä'lđđminister

JUHA SIPILÄ

Vuõiggâdvuõttminister Antti Häkkänen

2.

Lää'kk

reä'kkõslää'jj 40 låågg 11 § mu'ttmest

Ee'ttik-kåå'dd tu'mmstõõgg meâldlânji

muu'ttet reä'kkõslää'jj (39/1889) 40 låågg 11 § 1 pääi'k, nakkmen ko tõt lij lää'jjest 604/2002 tän nalla:

40 lååkk

Ve'rõgreä'kkõõzzin

11 §

Meä'rteelm

Tän lää'jjest juu'rdet:

1) ve'rõgne'kken oummu, kåå'tt lij ve'rõg- le'be tõõzz paaldeemnallsem kääzzkõsvuõđâst rii'kke, kådda le'be kå'ddõhttma le'be jee'res koo'ddi õõlmâsvuõiggâadvuõđlaž õhttsažtuåimmorgaa'ne, riikkpeei'vid, riikk jäärnakstroi'ttla le'be evanjkeel-luteerlaž ceerkva le'be ortodoxkslaž ceerkavkådda le'be tõn sie'brkådda le'be sie'brkoo'ddi õhttsažtuåimmorgaa'ne, Ahvenanmaa mäddkådda, sää'mtegga, Lää'dd Ba'ñkke, Naroodjeältõkstroi'ttla, Tuâjtiõrvâsvuõttstroi'ttla, kååddlaž jeältõkstroi'ttla, Koo'ddi tä'kõeemkõõskõ'sse le'be kååddlaž tuâjmarkkânstroi'ttla;

Tät lää'kk puätt viõ'kke mannu peei'v 20 .

He'lssnest mannu peei'v 20

Vä'lđđminister

JUHA SIPILÄ